

## Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació

*ORDRE 7/2011, de 25 de febrer, de la Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació, per la qual es regulen les ajudes en matèria de protecció de marques i dissenys en mercats exteriors, així com la introducció de productes en l'àmbit internacional - Interinnova, per a l'exercici 2011.*  
[2011/2416]

En el món globalitzat actual, la internacionalització té un paper fonamental per al creixement i la prosperitat futura de la Comunitat Valenciana.

La internacionalització és un concepte molt ampli que abraça molts més àmbits que la simple exportació de productes. És ser i estar fora de les nostres fronteres, amb productes, amb servicis, amb presència institucional, amb aliances estratègiques de cooperació entre regions i països, amb inversions en l'exterior i, al seu torn, mostrant-nos com un territori receptor d'inversions internacionals. En definitiva, la internacionalització engloba tota una sèrie d'accions desenvolupades per a aconseguir la presència estable com a regió en l'exterior.

Este intercanvi en un entorn globalitzat, que va més enllà de l'exportació i importació de béns, ha de considerar-se una referència obligada en la presa de decisions estratègiques per a les empreses.

En un món global, la competència és global i l'activitat ha de ser global a tots els nivells.

La finalitat de la Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació, en l'àmbit de la internacionalització de les empreses valencianes, se centra en incrementar el nombre d'empreses innovadores amb capacitat per a operar en l'exterior en totes aquelles activitats de la seua cadena de valor, tal com s'indica en la línia 5.4 de l'Estratègia de Política Industrial 2010-2015 de la Generalitat.

Hui més que mai, la Comunitat Valenciana ha de ser capaç de competir amb garanties d'èxit en el món globalitzat del qual forma part. I al mateix temps, competir des d'una posició de privilegi com una regió avançada i emprenedora. La Comunitat Valenciana ha d'aspirar a ser un territori connectat amb el món a través del comerç, la indústria, el turisme i la cultura, i consolidar-se com una regió estratègica en el món global on les empreses innovadores siguen capaces de posicionar-se amb força a escala internacional.

En un món globalitzat com l'actual, la imatge i la innovació adquireixen una importància estratègica en el procés d'internacionalització de les empreses com a element de diferenciació. L'existència d'un nombre significatiu de marques a escala internacional constitueix un clar indicatiu de la posició competitiva de la Comunitat Valenciana en l'exterior i, per tant, la seua protecció i promoció internacional és un factor clau com a dinamitzador de la nostra economia.

Així mateix, la internacionalització implica el sotmetiment de les empreses que vulguen comercialitzar els seus productes en altres països a les diferents regulacions normatives que del dit producte estiguen vigents en eixe estat. I per això, per a complir estos requisits legals, caldrà realitzar assaigs en laboratoris i empreses consultores acreditades, així com obtenir determinats certificats.

En la seua projecció internacional, les marques contribueixen a la creació d'una imatge positiva dels seus respectius sectors i del seu lloc de procedència, i d'esta manera faciliten l'entrada a nous mercats d'altres empreses del mateix origen. Este procés també es produïx a la inversa, de manera que un producte s'aprofita dels avantatges estratègics que li pot reportar el seu lloc d'origen.

En este sentit, des de l'IVEX es defensa que les nostres empreses, els nostres sectors i els nostres productes han d'aprofitar el bon posicionament internacional que ha adquirit la Comunitat Valenciana en els últims anys. Les marques de la Comunitat, consolidades i de prestigi, seran les millors ambaixadores per a consolidar el posicionament de les nostres empreses en els mercats exteriors i millorar la seua competitivitat internacional.

Així, la internacionalització ha de ser un component essencial de l'estratègia de l'empresa, i en este sentit una imatge de marca forta juntament amb el disseny industrial i la introducció dels seus productes en altres països es convertixen en variables estratègiques de primer ordre per a augmentar la competitivitat internacional de l'empresa innovadora.

## Conselleria de Industria, Comercio e Innovación

*ORDEN 7/2011, de 25 de febrero, de la Conselleria de Industria, Comercio e Innovación, por la que se regulan las ayudas en materia de protección de marcas y diseños en mercados exteriores así como la introducción de productos a nivel internacional - Interinnova, para el ejercicio 2011.* [2011/2416]

En el mundo globalizado actual, la internacionalización juega un papel fundamental para el crecimiento y prosperidad futura de la Comunitat Valenciana.

La internacionalización es un concepto muy amplio que abarca muchos más ámbitos que la mera exportación de productos. Es ser y estar fuera de nuestras fronteras, con productos, con servicios, con presencia institucional, con alianzas estratégicas de cooperación entre regiones y países, con inversiones en el exterior y, a su vez, mostrándonos como un territorio receptor de inversiones internacionales. En definitiva, la internacionalización engloba toda una serie de acciones desarrolladas para lograr la presencia estable como región en el exterior.

Este intercambio en un entorno globalizado que va más allá de la exportación e importación de bienes, debe considerarse una referencia obligada en la toma de decisiones estratégicas para las empresas.

En un mundo global, la competencia es global y la actividad debe ser global a todos los niveles.

La finalidad de Conselleria de Industria, Comercio e Innovación en el ámbito de la internacionalización de las empresas valencianas se centra en incrementar el número de empresas innovadoras con capacidad para operar en el exterior en todas aquellas actividades de su cadena de valor, tal como se indica en la línea 5.4 de la Estrategia de Política Industrial 2010-2015 de la Generalitat.

Hoy más que nunca la Comunitat Valenciana debe ser capaz de competir con garantías de éxito en el mundo globalizado del que forma parte. Y al mismo tiempo, competir desde una posición de privilegio como una región avanzada y emprenedora. La Comunitat Valenciana debe aspirar a ser un territorio conectado con el mundo a través del comercio, la industria, el turismo y la cultura, y consolidarse como una región estratégica en el mundo global en el que las empresas innovadoras sean capaces de posicionarse con fuerza a nivel internacional.

En un mundo globalizado como el actual, la imagen y la innovación cobran una importancia estratégica en el proceso de internacionalización de las empresas como elemento de diferenciación. La existencia de un número significativo de marcas a escala internacional constituye un claro indicio de la posición competitiva de la Comunitat Valenciana en el exterior y, por lo tanto, su protección y promoción internacional es un factor clave como dinamizador de nuestra economía.

Asimismo, la internacionalización supone el sometimiento de las empresas que deseen comercializar sus productos en otros países a las diferentes regulaciones normativas que de dicho producto estén vigentes en ese Estado, debiendo por ello, para cumplir estos requisitos legales, realizar ensayos en laboratorios y empresas consultoras acreditadas así como obtener determinados certificados.

En su proyección internacional las marcas contribuyen a la creación de una imagen positiva de sus respectivos sectores y de su lugar de procedencia y de este modo facilitan la entrada a nuevos mercados de otras empresas del mismo origen. Este proceso también sucede a la inversa de modo que un producto se aprovecha de las ventajas estratégicas que le puede reportar su lugar de origen.

En este sentido, desde el IVEX se defiende que nuestras empresas, nuestros sectores y nuestros productos tienen que aprovechar el buen posicionamiento internacional que ha adquirido la Comunitat Valenciana en los últimos años. Las marcas de la Comunitat, consolidadas y de prestigio, serán las mejores embajadoras para afianzar el posicionamiento de nuestras empresas en los mercados exteriores y mejorar su competitividad internacional.

Así, la internacionalización ha de ser un componente esencial de la estrategia de la empresa, y en este sentido, una imagen de marca fuerte junto con el diseño industrial y la introducción de sus productos en otros países, se convierten en variables estratégicas de primer orden para aumentar la competitividad internacional de la empresa innovadora.

D'esta manera l'assessorament professional per a la protecció de les marques i dels dissenys valuosos sol ser una part fonamental de l'estratègia comercial de qualsevol dissenyador o fabricant.

Un disseny industrial afeg valor al producte, el fa més atractiu i cridaner als clients i pot fins i tot convertir-se en el principal motiu de compra del producte.

En registrar un disseny s'adquirix el dret d'impedir-ne la reproducció o imitació per part de la competència, amb la qual cosa s'enfortix la posició competitiva. El registre d'un disseny valuós contribuïx a obtenir un millor rendiment del capital invertit en crear i comercialitzar el producte i, per tant, implica una millora dels beneficis.

Així mateix, el registre d'una marca atorga a l'empresa el dret exclusiu a impedir que tercers comercialitzen productes idèntics o similars amb la mateixa marca o utilitzant una marca tan similar que pugua crear confusió.

D'altra banda, en determinats productes cal disposar de la certificació requerida per les autoritats de certs països, així com realitzar els assaigs i les proves que s'indiquen en cada cas. D'esta manera, no només es complix la normativa, sinó que les empreses innovadores aconseguixen un important valor afegit.

Per a la consecució del dit objectiu, esta nova ordre d'ajudes donarà suport a la protecció de les marques i els dissenys en mercats exteriors, així com a la introducció de productes a escala internacional per a augmentar la competitivitat de les nostres exportacions.

Per això, i en virtut de les facultats que m'atorguen l'article 28 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell, en la modificació que en fa la Llei 12/2007, de 20 de març, de la Generalitat, i l'article 47 del Text Refós de la Llei d'Hisenda Pública de la Generalitat,

## ORDENE

### *Article 1. Objecte i àmbit*

L'objecte de la present ordre és establir el règim de la concessió d'ajudes a fi de donar suport a les despeses a què les empreses de la Comunitat Valenciana han de fer front en matèria de protecció de marques i dissenys, així com per a la introducció dels seus productes a escala internacional, d'acord amb les consignacions pressupostàries que per a l'exercici 2011 estableix la Llei 17/2010, de 30 de desembre, de Pressupostos de la Generalitat per a 2011.

### *Article 2. Finançament de les ajudes*

1. Les ajudes establides en la present ordre es financen a càrrec de la línia pressupostària T7539, del capítol IV del Programa 762.10, Comerç Exterior, per un import global màxim de 435.000 euros.

2. Les minoracions sobre les subvencions concedides inicialment podran destinar-se a pagaments de recursos.

3. El règim d'ajudes s'aplicarà tal com es determina en els articles següents.

### *Article 3. Entitat col·laboradora*

1. De conformitat amb el que s'ha establert en l'article 47.4.a del Text Refós de la Llei d'Hisenda Pública de la Generalitat, i en l'article 12 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, el lliurament i la distribució dels fons públics als beneficiaris correspondrà a l'Institut Valencià de l'Exportació, IVEX, SA (en avant IVEX), en els termes i en les condicions que es preveuen en la present ordre. L'IVEX presentarà declaració responsable, firmada per l'òrgan competent, acreditativa de no estar sotmès a les prohibicions per a obtenir la condició d'entitat col·laboradora assenyalades en l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

2. L'IVEX, com a entitat col·laboradora, en virtut del conveni de col·laboració subscrit el 31 de juliol de 2008 entre la Generalitat, a través de la Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació, i l'Institut Valencià de l'Exportació, IVEX, SA per a la gestió d'ajudes de la Direcció General d'Internacionalització, haurà de complir les obligacions que s'establixen en l'article 47.4 a del text refós de la Llei d'Hisenda Pública de la Generalitat i en l'article 15 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

De este modo el asesoramiento profesional para la protección de las marcas y de los diseños valiosos suele ser una parte fundamental de la estrategia comercial de cualquier diseñador o fabricante

Un diseño industrial añade valor al producto, lo hace más atractivo y llamativo a los clientes y puede incluso convertirse en el principal motivo de compra del producto.

Al registrar un diseño se adquiere el derecho de impedir su reproducción o imitación por parte de la competencia, con lo que se fortalece la posición competitiva. El registro de un diseño valioso contribuye a obtener un mejor rendimiento del capital invertido en crear y comercializar el producto y, por lo tanto, supone una mejora de los beneficios.

Asimismo, el registro de una marca otorga a la empresa el derecho exclusivo a impedir que terceros comercialicen productos idénticos o similares con la misma marca o utilizando una marca tan similar que pueda crear confusión.

Por otro lado, en determinados productos es necesario contar con la certificación requerida por las autoridades de ciertos países así como realizar los ensayos y pruebas que se indiquen en cada caso. De este modo no solo se cumple la normativa sino que las empresas innovadoras consiguen un importante valor añadido.

Para la consecución de dicho objetivo, esta nueva Orden de ayudas apoyará la protección de las marcas y diseños en mercados exteriores así como la introducción de productos a nivel internacional para aumentar la competitividad de nuestras exportaciones.

Por ello, y en virtud de las facultades que me confiere el artículo 28 de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell, en su modificación operada por la Ley 12/2007 de 20 de marzo, de la Generalitat, y el artículo 47 del Texto Refundido de la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat,

## ORDENO

### *Artículo 1. Objeto y ámbito*

El objeto de la presente orden es establecer el régimen de la concesión de ayudas con el objeto de apoyar los gastos a que las empresas de la Comunitat Valenciana tienen que hacer frente en materia de protección de marcas y diseños, así como para la introducción de sus productos a nivel internacional, de acuerdo con las consignaciones presupuestarias que para el ejercicio 2011 establece la Ley 17/2010, de 30 de diciembre, de Presupuestos de la Generalitat para 2011.

### *Artículo 2. Financiación de las ayudas*

1. Las ayudas establecidas en la presente orden se financian con cargo a la Línea Presupuestaria T7539, del Capítulo IV del Programa 762.10 Comercio Exterior, por un importe global máximo de 435.000 euros.

2. Las minoraciones sobre las subvenciones concedidas inicialmente podrán destinarse a pagos de recursos.

3. El régimen de ayudas será de aplicación tal como se determina en los siguientes artículos.

### *Artículo 3. Entidad colaboradora*

1. De conformidad con lo establecido en el artículo 47.4.a del Texto Refundido de la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat, y el artículo 12 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, la entrega y distribución de los fondos públicos a los beneficiarios corresponderá al Instituto Valenciano de la Exportación, IVEX, SA (en adelante IVEX), en los términos y en las condiciones que se prevén en la presente orden. El IVEX presentará declaración responsable, firmada por el órgano competente, acreditativa de no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de entidad colaboradora, señaladas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

2. El IVEX, como entidad colaboradora, en virtud del Convenio de colaboración suscrito el 31 de julio de 2008 entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Industria, Comercio e Innovación y el Instituto Valenciano de la Exportación, IVEX, SA., para la gestión de ayudas de la Dirección General de Internacionalización, deberá cumplir las obligaciones que se establecen en el artículo 47.4 a del Texto Refundido de la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat y el artículo 15 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

#### *Article 4. Beneficiaris de les ajudes*

1. Podran acollir-se a les ajudes previstes en la present ordre les empreses amb personalitat jurídica pròpia i domicili social a la Comunitat Valenciana.

2. Queden excloses les comunitats de béns i les societats civils, així com les associacions, fundacions, administracions públiques en general, les entitats sense ànim de lucre.

#### *Article 5. Accions susceptibles de suport i despeses subvencionables*

1. Podran concedir-se subvencions per a finançar les despeses relacionades amb:

– La protecció de les marques i els dissenys de les empreses de la Comunitat Valenciana en els mercats exteriors: despeses d'assessorament professional per a la protecció de les marques i els dissenys de l'empresa en mercats internacionals, fins un màxim de 3.000 euros.

– La realització d'assaigs en laboratoris i empreses consultores acreditades, així com els derivats de l'emissió dels certificats corresponents per entitats reconegudes, necessaris per a la introducció de productes en països fora de la UE sota els requeriments normatius del país de destinació, sempre que la despesa mínima de l'empresa siga de 3.000 euros, i fins un límit màxim de 7.000 euros.

2. Només serà subvencionable l'IVA satisfet per l'adquisició de béns i servicis quan el beneficiari presente certificat actualitzat, expedit per l'Agència Estatal d'Administració Tributària, d'exempció o no subjecció a l'IVA, o acredite documentalment que l'import de l'impost forma part del cost de l'actuació subvencionable, i no serà susceptible de recuperació o compensació.

3. No s'admetrà la subcontractació, el subarrendament, ni qualsevol negoci jurídic que implique la gestió o l'execució de tot o de part de l'activitat objecte de la subvenció per un proveïdor extern de servicis, qualsevol que en siga la forma jurídica.

4. Podran concedir-se subvencions per a finançar les despeses relatives a un nombre màxim d'un projecte per empresa.

5. Només es podrà subvencionar fins al 50% del cost total de cada expedient (IVA exclòs).

#### *Article 6. Presentació de sol·licituds i termini. Documentació*

1. Les sol·licituds i la documentació annexa per a l'obtenció de les ajudes regulades per la present ordre, hauran de dirigir-se a la Direcció General d'Internacionalització i presentar-se mitjançant l'imprès normalitzat en el Registre General de la Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació (carrer de Colom, 32 46004 València), o mitjançant qualsevol altra de les formes previstes en l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú. En el cas que s'optara per presentar la sol·licitud en una oficina de correus, haurà de fer-se en sobre obert perquè siga datada i segellada per l'oficina de correus abans de ser certificada.

2. L'imprès normalitzat de sol·licitud s'omplirà utilitzant l'aplicació dissenyada per a estes ajudes que apareix en la pàgina web de l'IVEX, <www.ivex.es>, o bé omplint un imprès facilitat per l'IVEX.

3. Els sol·licitants podran trametre a l'IVEX la seua sol·licitud i la resta de documents electrònics de forma provisional, via Internet, utilitzant l'aplicació informàtica mencionada en l'apartat anterior.

4. Este enviament s'haurà de convalidar mitjançant la presentació de l'imprès de sol·licitud i la documentació annexa en el lloc establert en l'apartat 1, dins del termini indicat en l'apartat 9 del present article.

La presentació de la sol·licitud porta implícita l'acceptació de les bases d'esta convocatòria.

5. Les sol·licituds hauran d'anar acompanyades de la documentació següent que a continuació s'indica:

a) Autorització expressa a la Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació perquè comprove les dades d'identitat del sol·licitant o, en cas que es tracte d'una persona jurídica, del seu representant, de conformitat amb el Decret 165/2010, de 8 d'octubre, del Consell, pel qual s'establixen mesures de simplificació i de reducció de càrregues administratives en els procediments gestionats per l'administració de la Generalitat i el seu sector públic. No obstant això, si de la comprovació efectuada resultara alguna discordança amb les dades facilitades pel mateix inte-

#### *Artículo 4. Beneficiarios de las ayudas.*

1. Podrán acogerse a las ayudas previstas en la presente orden las empresas con personalidad jurídica propia y domicilio social en la Comunitat Valenciana.

2. Quedan excluidas las comunidades de bienes y las sociedades civiles, así como las asociaciones, fundaciones, administraciones públicas en general, las entidades sin animo de lucro

#### *Artículo 5. Acciones apoyables y gastos subvencionables*

1. Podrán concederse subvenciones para financiar los gastos relacionados con:

– La protección de las marcas y los diseños de las empresas de la Comunitat Valenciana en los mercados exteriores: gastos de asesoramiento profesional para la protección de las marcas y los diseños de la empresa en mercados internacionales hasta un máximo de 3.000 euros.

– La realización de ensayos en laboratorios y empresas consultoras acreditadas, así como los derivados de la emisión de los certificados correspondientes por entidades reconocidas, necesarios para la introducción de productos en países fuera de la UE bajo los requerimientos normativos del país de destino, siempre que el gasto mínimo de la empresa sea de 3.000 euros, y hasta un límite máximo de 7.000 euros.

2. Sólo será subvencionable el IVA satisfecho por la adquisición de bienes y servicios cuando el beneficiario presente certificación actualizada, expedido por la Agencia Estatal de Administración Tributaria, de exención o no sujeción al IVA o acredite documentalmente que el importe del impuesto forma parte del coste de la actuación subvencionable, no siendo susceptible de recuperación o compensación.

3. No se admitirá la subcontratación, el subarriendo, ni cualquier negocio jurídico que suponga la gestión o ejecución de todo o parte de la actividad objeto de la subvención por un proveedor externo de servicios cualquiera que sea su forma jurídica.

4. Podrán concederse subvenciones para financiar los gastos relativos a un número máximo de un proyecto por empresa.

5. Solo se podrá subvencionar hasta el 50% del coste total de cada expediente (IVA excluido).

#### *Artículo 6. Presentación de solicitudes y plazo. Documentación.*

1. Las solicitudes y la documentación anexa para la obtención de las ayudas reguladas por la presente orden, deberán dirigirse a la Dirección General de Internacionalización y presentarse mediante el impreso normalizado en el Registro General de la Conselleria de Industria, Comercio e Innovación (calle Colón, 32 46004 Valencia), o en cualesquiera otra de las formas previstas en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. En el caso de que se optara por presentar la solicitud en una Oficina de Correos, deberá hacerse en sobre abierto para que sea fechada y sellada por la Oficina de Correos antes de ser certificada.

2. El impreso normalizado de solicitud se cumplimentará utilizando la aplicación diseñada para estas ayudas que aparece en la página web del IVEX, <www.ivex.es>, o bien cumplimentando un impreso facilitado por el IVEX.

3. Los solicitantes podrán remitir al IVEX su solicitud y los demás documentos electrónicos de forma provisional vía internet, utilizando la aplicación informática mencionada en el apartado anterior.

4. Este envío deberá convalidarse mediante la presentación del impreso de solicitud y documentación anexa en el lugar establecido en el apartado 1, dentro del plazo indicado en el apartado 9 del presente artículo.

La presentación de la solicitud lleva implícita la aceptación de las bases de esta convocatoria.

5. Las solicitudes deberán acompañarse de la siguiente documentación que a continuación se relaciona:

a) Autorización expresa a la Conselleria de Industria, Comercio e Innovación para que ésta compruebe los datos de identidad del solicitante o, en caso de tratarse de una persona jurídica, de su representante, de conformidad con el Decreto 165/2010, de 8 de octubre, del Consell, por el que se establecen medidas de simplificación y de reducción de cargas administrativas en los procedimientos gestionados por la administración de la Generalitat y su sector público. No obstante si de la comprobación efectuada resultase alguna discordancia con los datos facilitados por el

ressat, l'òrgan instructor estarà facultat per a aclarir-la. Si el sol·licitant no hi presta el seu consentiment, haurà d'aportar fotocòpia del document nacional d'identitat.

a1) En el cas de societats la inscripció de les quals en el Registre Mercantil siga obligatòria:

– Fotocòpia compulsada del CIF de l'entitat.

L'IVEX obtindrà la informació relativa a la personalitat jurídica del sol·licitant i els poders del representant del Registre Mercantil, si bé podrà demanar directament al sol·licitant la presentació d'algun document concret.

a2) En el cas de societats la inscripció de les quals en el Registre Mercantil no siga obligatòria:

– Fotocòpia compulsada del CIF de l'entitat.

– Fotocòpia de l'escriptura de constitució de l'entitat, o de la que contenga l'articulat complet dels seus estatuts vigents.

– Fotocòpia del poder de representació.

En el cas que les fotocòpies compulsades a aportar ja estigueren en poder de l'IVEX, podrà aportar-se declaració de vigència, segons model que pot descarregar-se de la pàgina web de l'IVEX <www.ivex.es>, sempre que no hagen transcorregut més de cinc anys des de l'acabament del procediment al qual corresponen i que no hagen experimentat cap variació.

a.3) Si és el cas, documentació addicional necessària per a acreditar el compliment dels requisits de l'article 4.1 d'esta ordre.

b) Memòria descriptiva de l'actuació per a la qual se sol·licita l'ajuda. (Model disponible en la pàgina web <www.ivex.es>)

c) Dades de domiciliació bancària segons model facilitat a l'efecte (fitxa de manteniment de tercers), llevat que s'hagen presentat amb anterioritat davant la Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació i no hagen experimentat variació; s'adjuntarà el certificat de titularitat del compte corrent bancari.

d) Acreditació que el sol·licitant de la subvenció es troba al corrent en el compliment de les obligacions tributàries i davant la Seguretat Social. La presentació de la sol·licitud comportarà, llevat de denegació expressa del sol·licitant, l'autorització a l'òrgan gestor per a aconseguir dels certificats a emetre per l'Agència Estatal d'Administració Tributària, per la Tresoreria General de la Seguretat Social i per la Conselleria d'Economia, Hisenda i Ocupació que acrediten el compliment pel sol·licitant de les seues obligacions tributàries i amb la Seguretat Social, en els termes establits en l'Ordre de 30 de maig de 1996, de la Conselleria d'Economia i Hisenda, i en els articles 18 i 19 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei General de Subvencions. En cas de denegació expressa del sol·licitant, este acreditarà el compliment de les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social mitjançant l'aportació dels certificats corresponents. En qualsevol cas, l'IVEX podrà requerir directament el sol·licitant, si la informació obtinguda presenta alguna incidència.

e) Declaració responsable sobre ajudes d'estat obtingudes per als mateixos costos subvencionables i ajudes de *minimis* concedides per qualsevol projecte al sol·licitant en l'exercici fiscal actual i en els dos anteriors, amb indicació d'import, organisme, data de concessió, règim d'ajuda en què s'empara i objectiu de l'ajuda i costos subvencionats; o, si és el cas, declaració de no haver-ne rebut cap. Així mateix, es declararà la intensitat màxima autoritzada per la Unió Europea per a cada ajuda d'estat concedida per als mateixos costos subvencionables, i s'indicarà el percentatge que representa cada ajuda percebuda respecte als costos subvencionables. (Model disponible en la pàgina web <www.ivex.es>)

f) Declaració responsable que acredite que el sol·licitant no està sotmés a les prohibicions per a obtenir la condició de persona beneficiària establides en l'article 13 de la LGS, no és deutor de la Generalitat per reintegrament de subvencions, complix els requisits exigits en la normativa reguladora, disposa de la documentació que així ho acredita i es compromet a mantenir-ne el compliment fins a la finalització del procediment. (Model disponible en la pàgina web <www.ivex.es>)

g) Declaració responsable del compliment de la normativa sobre integració laboral de persones amb discapacitat o, si és el cas, d'estar-ne exempt. (Model disponible en la pàgina web <www.ivex.es>)

h) Declaració responsable acreditativa que l'empresa no està en crisi.

propio interesado, el órgano instructor estará facultado para aclararla. Si el solicitante no presta su consentimiento, deberá aportar fotocopia del documento nacional de identidad.

a1) En el caso de sociedades cuya inscripción en el Registro Mercantil sea obligatoria:

– Fotocopia compulsada del CIF de la entidad.

El IVEX obtendrá la información relativa a la personalidad jurídica del solicitante y los poderes del representante del Registro Mercantil, si bien podrá requerir directamente al solicitante la presentación de algún documento concreto.

a2) En el caso de sociedades cuya inscripción en el Registro Mercantil no sea obligatoria:

– Fotocopia compulsada del CIF de la entidad.

– Fotocopia de la escritura de constitución de la entidad, o de la que contenga el articulado completo de sus estatutos vigentes.

– Fotocopia del poder de representación.

En el caso de que las fotocopias compulsadas a aportar ya obrasen en poder del IVEX, podrá aportarse declaración de vigencia, según modelo que puede descargarse de la página web del IVEX <www.ivex.es>, siempre y cuando no hayan transcurrido más de cinco años desde la finalización del procedimiento al que correspondan y no hayan sufrido variación alguna.

a.3) En su caso, documentación adicional necesaria para acreditar el cumplimiento de los requisitos del artículo 4.1 de esta orden.

b) Memoria descriptiva de la actuación para la que se solicita la ayuda (Modelo disponible en la página web <www.ivex.es>).

c) Datos de domiciliación bancaria según modelo facilitado al efecto (ficha de mantenimiento de terceros), salvo si se han presentado con anterioridad ante la Conselleria de Industria, Comercio e Innovación y no han experimentado variación, acompañándose del certificado de titularidad de la cuenta corriente bancaria.

d) Acreditación de que el solicitante de la subvención se encuentra al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. La presentación de la solicitud conllevará, salvo denegación expresa del solicitante, la autorización al órgano gestor para recabar los certificados a emitir por la Agencia Estatal de Administración Tributaria, por la Tesorería General de la Seguridad Social y por la Conselleria de Economía, Hacienda y Empleo que acrediten el cumplimiento por el solicitante de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, en los términos establecidos en la Orden de 30 de mayo de 1996, de la Conselleria de Economía y Hacienda, y en los artículos 18 y 19 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones. En caso de denegación expresa del solicitante, éste acreditará el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social mediante la aportación de las certificaciones correspondientes. En cualquier caso el IVEX podrá requerirles directamente si la información obtenida presenta alguna incidencia.

e) Declaración responsable sobre ayudas de Estado obtenidas para los mismos costes subvencionables, y ayudas de *minimis* concedidas por cualquier proyecto al solicitante en el ejercicio fiscal corriente y en los dos anteriores, con indicación de importe, organismo, fecha de concesión, régimen de ayudas en que se ampara y objetivo de la ayuda y costes subvencionados; o, en su caso, declaración de no haber recibido ninguna. Asimismo, se declarará la intensidad máxima autorizada por la Unión Europea para cada ayuda de Estado concedida para los mismos costes subvencionables, y se indicará el porcentaje que representa cada ayuda percibida respecto a los costes subvencionables (Modelo disponible en la página web <www.ivex.es>).

f) Declaración responsable que acredite que el solicitante no está incurso en las prohibiciones para obtener la condición de persona beneficiaria establecidas en el artículo 13 de la LGS, no es deudor de la Generalitat por reintegro de subvenciones, cumple con los requisitos exigidos en la normativa reguladora, dispone de la documentación que así lo acredita y se compromete a mantener su cumplimiento hasta la finalización del procedimiento (Modelo disponible en la página web <www.ivex.es>)

g) Declaración responsable sobre el cumplimiento de la normativa sobre integración laboral de personas con discapacidad, o en su caso de estar exento (Modelo disponible en la página web <www.ivex.es>).

h) Declaración responsable acreditativa de que la empresa no está en crisis.

i) Si és el cas, documentació acreditativa de les circumstàncies rellevants per a la valoració de l'expedient.

Els documents indicats en els apartats f) i g) es presentaran una única vegada i seran comuns per a totes les ordres d'ajudes que publique la Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació i siguen tramitades per l'IVEX en l'exercici 2011.

Quan no es presenten per primera vegada dins de l'exercici 2011, s'aportarà model de vigència disponible en l'aplicació informàtica de l'IVEX.

6. Opcionalment, es podrà presentar des del moment de la presentació de sol·licituds d'ajuda la documentació corresponent a la justificació d'esta, i caldrà aportar els documents als quals es referixen els apartats a) b),c) i d) de l'article 11 de la present ordre.

7. Quan la sol·licitud no reunisca els requisits assenyalats en l'article 70 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, o no s'adjunte la documentació que d'acord amb esta ordre resulte exigible, o es considere necessària per a emetre resolució, es demanarà a l'interessat que en el termini de 10 dies esmene la falta o adjunte els documents preceptius, amb indicació que, si no ho fa així, es considerarà desistit de la seua petició, després de la resolució prèvia, que haurà de ser dictada en els termes previstos en l'article 42 de l'esmentada llei.

Els requeriments a què es fa referència en este article, així com qualsevol altre que poguera realitzar-se, s'efectuaran per fax o per correu electrònic al número de fax o a l'adreça indicats pel sol·licitant en la sol·licitud normalitzada, sempre que quede constància de la recepció per aquell.

8. Els sol·licitants podran haver iniciat l'execució dels seus projectes a partir de l'1 de gener de 2011, sense esperar que la concessió d'ajuda es produïska i sense que això prejutge la decisió que finalment s'hi adopte.

9. El termini per a la presentació de sol·licituds serà des de l'endemà de la publicació d'esta ordre en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* fins al 15 d'abril 2011.

#### *Article 7. Criteris de concessió d'ajudes*

1. El procediment de concessió de les subvencions es tramitarà en règim de concurrència competitiva, d'acord amb el que s'ha establert en l'article 22 de la Llei 38/2003, General de Subvencions, que es realitzarà mitjançant comparació de les sol·licituds presentades, amb l'objectiu d'establir una prelación entre estes.

2. Per a la valoració de les ajudes es tindran en consideració els següents criteris en la proporció que s'especifica per a cadascun:

A) Adequació del projecte als objectius de l'ordre: 50%  
– Impacte positiu sobre la millora de la competitivitat de l'empresa sol·licitant i del sector.

B) Característiques de l'empresa sol·licitant: 30%  
– Esforç de promoció exterior d'acord amb els recursos de l'empresa.

C) Adequació a les línies de la política industrial de la Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació: 20%

3. Si hi haguera empat, s'atorgarà preferència per a la concessió de l'ajuda a aquells sol·licitants que acrediten ocupar, amb anterioritat a l'entrada en vigor de la present ordre, major percentatge de treballadors amb discapacitat en relació amb les seues plantilles respectives, o es comprometen a contractar un percentatge major de treballadors amb discapacitat durant el desenvolupament de l'acció subvencionada. La preferència serà aplicable en la forma prevista en l'article 6 del Decret 279/2004, del Consell.

#### *Article 8. Resolució de la concessió d'ajudes*

1. L'IVEX podrà demanar al sol·licitant l'aportació addicional d'altres documents o dades aclaridors que estime necessaris per a emetre resolució sobre la sol·licitud presentada.

2. Vista la proposta formulada per la Comissió de Valoració, integrada per personal tècnic de l'IVEX i elevada a través de la Direcció General d'Internacionalització com a òrgan instructor, al conseller d'Indústria, Comerç i Innovació i vicepresident primer del Consell, este dictarà resolució de concessió de l'ajuda, en què es fixarà expressament la

i) En su caso, documentación acreditativa de las circunstancias relevantes para la valoración del expediente.

Los documentos indicados en los apartados f) y g) se presentarán una única vez y serán comunes para todas las órdenes de ayudas que publique la Conselleria de Industria, Comercio e Innovación y sean tramitadas por el IVEX en el ejercicio 2011.

Cuando no se presenten por primera vez dentro del ejercicio 2011 se aportará modelo de vigencia disponible en la aplicación informática del IVEX.

6. Opcionalmente, se podrá presentar desde el momento de la presentación de solicitudes de ayuda, la documentación correspondiente a la justificación de la misma, debiéndose aportar los documentos a los que se refieren los apartados a) b),c) y d) del artículo 11 de la presente orden.

7. Cuando la solicitud no reúna los requisitos señalados en el artículo 70 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, o no se acompañe la documentación que de acuerdo con esta orden resulte exigible, o se considere necesaria para resolver, se requerirá al interesado para que en el plazo de 10 días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la citada Ley.

Los requerimientos a los que se hace referencia en este artículo, así como cualquier otro que pudiera realizarse, se efectuarán por fax o por correo electrónico al número de fax o a la dirección indicada por el solicitante en la solicitud normalizada, siempre que quede constancia de la recepción por aquél.

8. Los solicitantes podrán haber iniciado la ejecución de sus proyectos a partir del 1 de enero de 2011, sin esperar a que la concesión de ayuda se produzca y sin que ello prejuzgue la decisión que finalmente se adopte.

9. El plazo para la presentación de solicitudes será desde el día siguiente al de la publicación de esta orden en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* hasta el 15 de abril 2011.

#### *Artículo 7. Criterios de concesión de ayudas.*

1. El procedimiento de concesión de las subvenciones se tramitará en régimen de concurrència competitiva, de acuerdo con lo establecido en el artículo 22 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, que se realizará mediante comparación de las solicitudes presentadas, con el objetivo de establecer una prelación entre las mismas.

2. Para la valoración de las ayudas se tendrán en consideración los siguientes criterios en la proporció que se especifica para cada uno de ellos:

A) Adequación del proyecto a los objetivos de la orden: 50%.  
– Impacto positivo sobre la mejora de la competitivitat de la empresa solicitante y del sector.

B) Características de la empresa solicitante: 30%.  
– Esfuerzo de promoción exterior en base a los recursos de la empresa.

C) Adequación a las líneas de la política industrial de la Conselleria de Industria, Comercio e Innovación: 20%.

3. Si se produjera empate, se otorgará preferencia para la concesión de la ayuda a aquellos solicitantes que acrediten ocupar, con anterioridad a la entrada en vigor de la presente orden, mayor porcentaje de trabajadores discapacitados en relación con sus plantillas respectivas o se comprometen a contratar un porcentaje mayor de trabajadores discapacitados durante el desarrollo de la acción subvencionada. La preferencia será aplicable en la forma prevista en el artículo 6 del Decreto 279/2004, del Consell.

#### *Artículo 8. Resolución de la concesión de ayudas*

1. El IVEX podrá recabar del solicitante la aportación adicional de otros documentos o datos aclaratorios que estime necesarios para resolver sobre la solicitud presentada.

2. Vista la propuesta formulada por la Comisión de Valoración, integrada por personal técnico del IVEX y elevada a través de la Dirección General de Internacionalización como órgano instructor, al conseller de Industria, Comercio e Innovación y Vicepresidente primero del Consell, éste dictará resolución de concesión de la ayuda, fijando expresamente

quantia i s'incorporarà, si és el cas, les condicions, obligacions i determinacions accessòries a què haja d'ajustar-se el beneficiari.

3. El termini màxim per a resoldre i notificar la resolució procedent serà de sis mesos, comptats des de la data de finalització del termini de presentació de sol·licituds.

4. Transcorregut el termini sense que s'hi haja notificat resolució expressa, s'entendrà desestimada per silenci administratiu la sol·licitud de concessió de l'ajuda, sense perjudici de l'obligació de resoldre de l'article 43.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

5. La resolució es notificarà als interessats en els termes previstos en l'article 58 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

6. De conformitat amb el que s'ha establert en els articles 107, 116 i 117 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, i 10, 14, 44 i 46 de la Llei 29/1998, de 13 de juny, Reguladora de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa, les resolucions a què es referixen els paràgrafs anteriors esgoten la via administrativa i contra estes podrà interposar-se recurs de reposició davant l'òrgan que va dictar l'acte en el termini d'un mes, o recurs contenciós administratiu davant la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana, en el termini de dos mesos, a comptar en ambdós casos des de l'endemà de la notificació de la resolució corresponent o des del dia següent al que es produïren els efectes del silenci administratiu.

7. Les subvencions concedides seran publicades en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*, amb indicació de convocatòria, programa i crèdit pressupostari a què s'imputen, beneficiari, quantitat concedida i finalitat o finalitats de la subvenció.

#### Article 9. Resolució d'incidències

L'òrgan competent per a la concessió de les ajudes previstes en la present ordre resoldrà les incidències que es produïsquen amb posterioritat a l'esmentada concessió, i en especial els supòsits de:

- Canvis de titularitat.
- Pròrrogues per a l'execució del projecte i per al compliment de les condicions particulars de la concessió, amb caràcter excepcional.
- Modificacions justificades del projecte inicial.
- Pròrrogues del termini per a l'aportació de documents acreditatius de l'execució del projecte als efectes de liquidació de l'ajuda.

#### Article 10. Control de les accions

La Direcció General d'Internacionalització, en col·laboració amb l'IVEX, realitzarà el control i seguiment de les accions a través de les comprovacions que considere necessàries.

#### Article 11. Justificació de les ajudes

1. La justificació de les ajudes s'efectuarà una vegada executat el projecte en la totalitat o en les fases previstes, d'acord amb la sol·licitud presentada i en els termes fixats per a la concessió de l'ajuda.

2. Als efectes del que s'ha establert en el punt anterior, els beneficiaris, en el termini d'un mes des de l'execució del projecte en la totalitat o en les fases previstes, i en tot cas fins al 30 de juny de 2011 i el 7 d'octubre de 2011 per a accions realitzades en el primer i segon semestre respectivament, i llevat que per circumstàncies concurrents s'establisca un termini distint en la resolució de concessió de l'ajuda, hauran de presentar:

- a) Memòria de les activitats realitzades, justificativa del compliment de les condicions imposades en la concessió de la subvenció, amb indicació dels resultats obtinguts.
- b) Relació de justificants amb detall de les actuacions realitzades a què dóna suport esta subvenció i amb indicació de cada una de les despeses incorregudes, amb identificació del creditor i del document, l'import i la data d'emissió. (Model disponible en la pàgina web <www.ivex.es>)

la cuantía e incorporando, en su caso, las condiciones, obligaciones y determinaciones accesorias a que deba sujetarse el beneficiario.

3. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución procedente, será de seis meses contados desde la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes.

4. Transcurrido el plazo sin que se haya notificado resolución expresa, se entenderá desestimada por silencio administrativo la solicitud de concesión de la ayuda, sin perjuicio de la obligación de resolver del artículo 43.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común.

5. La resolución se notificará a los interesados en los términos previstos en el artículo 58 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

6. De conformidad con lo establecido en los artículos 107, 116 y 117 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común, y 10, 14, 44 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de junio, Reguladora de la Jurisdicción Contenciosa-Administrativa, las resoluciones a que se refieren los párrafos anteriores agotan la vía administrativa y contra ellas podrá interponerse recurso de reposición ante el órgano que dictó el acto, en el plazo de un mes o recurso contencioso administrativo ante la Sala de lo Contencioso administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunitat Valenciana, en el plazo de dos meses a contar en ambos casos desde el día siguiente al de la notificación de la resolución correspondiente o desde el día siguiente al que se produjeran los efectos del silencio administrativo.

7. Las subvenciones concedidas serán publicadas en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*, con expresión de la convocatoria, del programa y crédito presupuestario al que se imputen, beneficiario, cantidad concedida y finalidad o finalidades de la subvención.

#### Artículo 9. Resolución de incidencias

El órgano competente para la concesión de las ayudas contempladas en la presente orden, resolverá las incidencias que se produzcan con posterioridad a dicha concesión, y en especial los supuestos de:

- Cambios de titularidad.
- Prórrogas para la ejecución del proyecto y para el cumplimiento de las condiciones particulares de la concesión, con carácter excepcional.
- Modificaciones justificadas del proyecto inicial.
- Prórrogas del plazo para la aportación de documentos acreditativos de la ejecución del proyecto a los efectos de liquidación de la ayuda.

#### Artículo 10. Control de las acciones

La Dirección General de Internacionalización, en colaboración con el IVEX, realizará el control y seguimiento de las acciones a través de las comprobaciones que considere necesarias.

#### Artículo 11. Justificación de las ayudas

1. La justificación de las ayudas se efectuará una vez ejecutado el proyecto en su totalidad o en las fases previstas, de acuerdo con la solicitud presentada y en los términos fijados para la concesión de la ayuda.

2. A los efectos de lo establecido en el punto anterior, los beneficiarios, en el plazo de un mes desde la ejecución del proyecto en su totalidad o en las fases previstas y en todo caso hasta el 30 de junio de 2011 y 7 de octubre de 2011 para acciones realizadas en el primer y segundo semestre respectivamente, y salvo que por circunstancias concurrentes se determine un plazo distinto en la resolución de concesión de la ayuda, deberán presentar:

- a) Memoria de las actividades realizadas, justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de los resultados obtenidos
- b) Relación de justificantes con detalle de las actuaciones realizadas apoyadas por esta subvención y con indicación de cada uno de los gastos incurridos, con identificación del acreedor y del documento, su importe y fecha de emisión. (Modelo disponible en la página web <www.ivex.es>).

c) Acreditació de l'import, la procedència i l'aplicació dels fons propis i d'altres subvencions i ingressos amb els quals, a més de la subvenció, hagen sigut finançades les actuacions. Amb esta finalitat, el beneficiari presentarà una declaració responsable detallada. (Model disponible en la pàgina web <www.ivex.es>)

d) Originals o còpies compulsades dels justificants de les despeses realitzades: factures i la resta de documents de valor probatori equivalent, amb validesa en el tràfic juridicomerchantil o amb eficàcia administrativa, justificatius de la despesa efectuada, expedits d'acord amb la normativa vigent. Les factures hauran d'incloure les dades formals que exigix per a la seua expedició el Reial Decret 1.496/2003, de 28 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament que regula les obligacions de facturació i es modifica el Reglament de l'Impost sobre el Valor Afegit.

A efectes de justificació, es considera que la despesa subvencionable s'ha realitzat encara que les factures no hagen sigut efectivament pagades amb anterioritat a la data de justificació.

e) En el cas que el beneficiari haja denegat expressament el seu consentiment perquè la Conselleria obtinga directament els corresponents certificats telemàtics, acreditació que el beneficiari es troba al corrent en el compliment de les seues obligacions tributàries i amb la Seguretat Social. L'article 23.3 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, estableix que el termini màxim de validesa dels certificats acreditatius del compliment d'obligacions tributàries i amb la Seguretat Social és de sis mesos, comptats des de la data de l'expedició.

f) Acreditació, si és el cas, del compliment de les obligacions i les condicions que s'hagueren establert en la resolució.

g) En cas que la documentació acreditativa de la despesa incentivable estiga redactada en idiomes distints al castellà, valencià, anglés o francès, el beneficiari haurà d'aportar traducció de l'esmentada documentació al castellà o al valencià. L'empresa haurà de certificar la veracitat de la traducció aportada.

3. L'IVEX podrà requerir la informació addicional que en cada cas estime necessari per a justificar el compliment de les condicions imposades en la concessió de la subvenció.

Quan s'observe l'existència de defectes esmenables en la documentació justificativa presentada pel beneficiari, se li comunicarà perquè en el termini de deu dies en procedisca a la correcció.

Els requeriments a què es fa referència en este article, així com qualsevol altre que poguera ser realitzat per l'IVEX, s'efectuaran per fax o correu electrònic al número o l'adreça que s'indiquen en la sol·licitud, i se n'haurà de guardar constància de la recepció per part de l'interessat.

4. L'IVEX analitzarà la documentació justificativa de la realització de les accions previstes en la present ordre i elaborarà el corresponent informe tècnic, que s'eleva a la Direcció General d'Internacionalització amb caràcter previ a l'expedició dels certificats de comprovació i aprovació dels justificants i de la proposta de pagament, la minoració o la revocació de la subvenció concedida, si és el cas.

#### *Article 12. Obligacions del beneficiari*

Són obligacions del beneficiari:

– Realitzar l'activitat que fonamenta la concessió de la subvenció.

– Acreditar la realització de l'activitat, així com el compliment dels requisits i les condicions que determinen la concessió de l'ajuda.

– sotmetre's a actuacions de control financer que corresponguen a la Intervenció General de la Generalitat en relació amb les ajudes concedides.

– Fer constar de manera explícita en la difusió de les accions subvencionades el suport de la Conselleria d'Indústria, Comerç i Innovació.

– Comunicar, en qualsevol moment de la vigència de l'expedient, altres ajudes públiques o privades que haguera obtingut o sol·licitat per al mateix projecte amb posterioritat a la data de presentació de la sol·licitud.

c) Acreditación del importe, procedencia y aplicación de los fondos propios y de otras subvenciones e ingresos con los que, además de la subvención, hayan sido financiadas las actuaciones. A tal fin, el beneficiario presentará una declaración responsable detallada. (Modelo disponible en la página web <www.ivex.es>).

d) Originales o copias compulsadas de los justificantes de los gastos realizados: facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente, con validez en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, justificativos del gasto efectuado, expedidos de acuerdo con la normativa vigente. Las facturas deberán contar con los datos formales que exige para su expedición el Real Decreto 1496/2003, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento que regula las obligaciones de facturación, y se modifica el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido.

A efectos de justificación, se considera que el gasto subvencionable se ha realizado aunque las facturas no hayan sido efectivamente pagadas con anterioridad a la fecha de justificación.

e) En el caso de que el beneficiario haya denegado expresamente su consentimiento para que la Conselleria obtenga directamente los correspondientes certificados telemáticos, acreditación de que el beneficiario se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social. El artículo 23.3 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, establece que el plazo máximo de validez de las certificaciones acreditativas del cumplimiento de obligaciones tributarias y con la Seguridad Social es de seis meses, contados desde la fecha de su expedición.

f) Acreditación, en su caso, del cumplimiento de las obligaciones y condiciones que se hubieran establecido en la resolución.

g) En caso de que la documentación acreditativa del gasto incentivable esté redactada en idiomas distintos al castellano, valenciano, inglés o francés, el beneficiario deberá aportar traducción de dicha documentación al castellano o valenciano. La empresa deberá certificar la veracidad de la traducción aportada.

3. El IVEX podrá requerir información adicional que en cada caso estime necesario para, justificar el cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención.

Cuando se aprecie la existencia de defectos subsanables en la documentación justificativa presentada por el beneficiario, se pondrá en su conocimiento para que en el plazo de diez días proceda a su corrección.

Los requerimientos a los que se hace referencia en este artículo, así como cualquier otro que pudiera realizarse por el IVEX, se efectuarán por fax o correo electrónico al número o dirección que se indique en la solicitud, guardando constancia de la recepción por parte del interesado.

4. El IVEX analizará la documentación justificativa de la realización de las acciones contempladas en la presente orden y elaborará el correspondiente informe técnico que se elevará a la Dirección General de Internacionalización con carácter previo a la expedición de los certificados de comprobación y aprobación de los justificantes y de la propuesta de pago, la minoración o la revocación de la subvención concedida, en su caso.

#### *Artículo 12. Obligaciones del beneficiario*

Son obligaciones del beneficiario:

– Realizar la actividad que fundamenta la concesión de la subvención.

– Acreditar la realización de la actividad, así como el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinen la concesión de la ayuda.

– Someterse a actuaciones de control financiero que correspondan a la Intervenció General de la Generalitat en relació amb les ajudes concedides.

– Hacer constar de manera explícita en la difusión de las acciones subvencionadas el apoyo de la Conselleria de Industria, Comercio e Innovación

– Comunicar, en cualquier momento de la vigencia del expediente, otras ayudas públicas o privadas que hubiera obtenido o solicitado para el mismo proyecto con posterioridad a la fecha de presentación de la solicitud.

– Comunicar amb anterioritat a la concessió de l'ajuda sol·licitada, qualsevol altra ajuda acollida al Reglament de *minimis* que haguera obtingut amb posterioritat a la presentació de la sol·licitud.

#### *Article 13. Minoració i resolució de l'ajuda concedida*

1. L'execució inadequada o la no execució de part de l'actuació subvencionada, la insuficient justificació d'alguna de les despeses efectivament realitzades o la concessió d'altres ajudes públiques o privades amb posterioritat a la presentació de la sol·licitud, si en conjunt excedixen dels límits establits, podrà donar lloc a la minoració de la subvenció concedida.

2. L'incompliment pel beneficiari de qualsevol dels requisits, les condicions i la resta de circumstàncies que originaren l'atorgament de la subvenció, així com l'incompliment de les obligacions imposades al beneficiari, donarà lloc a la incoació per l'òrgan competent del corresponent expedient, que podrà finalitzar, si és el cas, amb la resolució de la subvenció i l'obligació de reintegrar les ajudes percebudes i els interessos de demora des del moment del pagament de la subvenció. En la tramitació del procediment es garantirà, en tot cas, el dret d'audiència de l'interessat, regulat en l'article 84 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, pel qual es concedirà als interessats un termini no inferior a 10 dies ni superior a 15 perquè hi presenten alegacions o documents i justificants que estimen oportuns.

### DISPOSICIONS ADDICIONALS

#### *Primera*

1. En el supòsit que els documents exigits que cal adjuntar a la sol·licitud de concessió d'ajudes ja estigueren en poder de l'administració actuant, el sol·licitant podrà acollir-se al que s'ha establert en l'apartat f) de l'article 35 de la Llei 30/1992, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, sempre que s'hi facen constar la data i l'òrgan o la dependència on es presentaren o, si és el cas, s'emeteren, i que no hagen transcorregut més de cinc anys des de l'acabament del procediment al qual corresponen.

2. En els supòsits d'impossibilitat material d'obtenir el document, l'òrgan competent podrà demanar-ne al sol·licitant la presentació o, si no és possible, l'acreditació per uns altres mitjans dels requisits a què es referix el document.

#### *Segona*

1. En virtut del que s'ha establert en l'article 7.3 del Decret 147/2007, de 7 de setembre, del Consell, pel qual es regula el procediment de notificació i comunicació a la Comissió Europea dels projectes de la Generalitat dirigits a establir, concedir o modificar ajudes públiques, s'assenyala que les ajudes que es concedisquen d'acord amb el que s'ha previst en la present ordre, es concediran en el marc del Reglament (CE) núm. 1.998/2006, de la Comissió, de 15 de desembre de 2006, relatiu a l'aplicació dels articles 87 i 88 del Tractat a les ajudes de *minimis* (DOUE L 379/5, de 28 de desembre de 2006).

2. Este règim d'ajudes no podrà aplicar-se a empreses que operen en els sectors determinats en el punt 1 de l'article 1 del mencionat reglament. Pot aplicar-se a les empreses que operen en la transformació i comercialització dels productes agrícoles que s'inclouen en l'annex I del tractat, quan l'import de l'ajuda no es determine d'acord amb el preu o la quantitat dels dits productes adquirits a productors primaris o comercialitzats per les empreses interessades, o si la concessió de l'ajuda no depén de que es repercutisca totalment o parcialment sobre els productors primaris (agricultors), tal com estableix l'article 1.1.c) del Reglament (CE) núm. 1.998/2006.

3. En tot cas, l'import de les mencionades ajudes no podrà fer que l'import total de les ajudes de *minimis* que reba l'empresa durant un període de tres exercicis fiscals siga superior al límit de 200.000 euros, que es reduïx a 100.000 euros en el cas de beneficiaris que operen en el sector del transport per carretera.

4. Les ajudes que es concedisquen a l'empara de la present ordre no s'acumularan a cap ajuda pública corresponent a les mateixes despeses subvencionables, si l'esmentada acumulació dóna lloc a una intensitat

– Comunicar con anterioridad a la concesión de la ayuda solicitada, cualquier otra ayuda acogida al Reglamento de *minimis* que hubiese obtenido con posterioridad a la presentación de la solicitud.

#### *Artículo 13. Minoración y resolución de la ayuda concedida*

1. La ejecución inadecuada o no ejecución de parte de la actuación subvencionada, la insuficiente justificación de alguno de los gastos efectivamente realizados o la concesión de otras ayudas públicas o privadas con posterioridad a la presentación de la solicitud, si en su conjunto exceden de los límites establecidos, podrá dar lugar a la minoración de la subvención concedida.

2. El incumplimiento por el beneficiario de cualquiera de los requisitos, condiciones y demás circunstancias que dieron lugar al otorgamiento de la subvención, así como el incumplimiento de las obligaciones impuestas al beneficiario, dará lugar a la incoación por el órgano competente, del correspondiente expediente que podrá finalizar en su caso, con la resolución de la subvención y la obligación de reintegrar las ayudas percibidas y los intereses de demora desde el momento del pago de la subvención. En la tramitación del procedimiento se garantizará, en todo caso, el derecho de audiencia del interesado, regulado en el artículo 84 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común, por el cual se concederá a los interesados un plazo no inferior a 10 días ni superior a 15 para que presenten alegaciones o documentos y justificantes que estimen oportunos.

### DISPOSICIONES ADICIONALES

#### *Primera*

1. En el supuesto de que los documentos exigidos que deben acompañar a la solicitud de concesión de ayudas ya estuvieran en poder de la administración actuante, el solicitante podrá acogerse a lo establecido en el apartado f) del artículo 35 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, siempre que se haga constar la fecha y el órgano o dependencia en que fueron presentados o, en su caso, emitidos y cuando no hayan transcurrido más de cinco años desde la finalización del procedimiento al que correspondan.

2. En los supuestos de imposibilidad material de obtener el documento, el órgano competente podrá requerir al solicitante su presentación o, en su defecto, la acreditación por otros medios de los requisitos a que se refiere el documento.

#### *Segunda*

1. En virtud de lo establecido en el artículo 7.3 del Decreto 147/2007, de 7 de septiembre, del Consell, por el que se regula el procedimiento de notificación y comunicación a la Comisión Europea de los proyectos de la Generalitat dirigidos a establecer, conceder o modificar ayudas públicas, se señala que las ayudas que se concedan de acuerdo con lo previsto en la presente orden, lo serán en el marco del Reglamento (CE) núm. 1998/2006 de la Comisión, de 15 de diciembre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las ayudas de *minimis* (DOUE L 379/5 de 28 de diciembre de 2006).

2. Este régimen de ayudas no podrá aplicarse a empresas que operen en los sectores determinados en el punto 1 del artículo 1 del mencionado Reglamento. Puede aplicarse a las empresas que operan en la transformación y comercialización de los productos agrícolas que figuran en el anexo I del Tratado, cuando el importe de la ayuda no se determine en función del precio o de la cantidad de dichos productos adquiridos a productores primarios o comercializados por las empresas interesadas, o si la concesión de la ayuda no depende de que se repercuta total o parcialmente sobre los productores primarios (agricultores), tal y como establece el artículo 1.1.c) del Reglamento (CE) núm. 1998/2006.

3. En todo caso, el importe de las mencionadas ayudas no podrá hacer que el importe total de las ayudas de *minimis* que reciba la empresa durante un período de tres ejercicios fiscales sea superior al límite de 200.000 euros, que se reduce a 100.000 euros en el caso de beneficiarios que operen en el sector del transporte por carretera.

4. Las ayudas que se concedan al amparo de la presente orden no se acumularán a ninguna ayuda pública correspondiente a los mismos gastos subvencionables si dicha acumulación da lugar a una intensidad



d'ajuda superior a l'establida per a les circumstàncies concretes de cada cas en un reglament d'exempció per categories o en una decisió adoptada per la Comissió.

5. Per a assegurar el compliment de les condicions recollides en el punt anterior, s'exigirà als sol·licitants una declaració sobre totes les ajudes públiques que tinguen concedides o sol·licitades per a esta mateixa acció, així com de les ajudes de *minimis* rebudes durant els dos exercicis fiscals anteriors i durant l'exercici fiscal actual.

#### DISPOSICIONS FINALS

*Primera*

Es faculta el secretari autonòmic d'Indústria, Comerç i Innovació per a dictar les resolucions necessàries per al desplegament, l'eficàcia i l'execució de la present ordre.

*Segona*

La present ordre entrarà en vigor l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

València, 25 de febrer de 2011

El conseller d'Indústria, Comerç i Innovació  
i vicepresident primer del Consell,  
VICENTE RAMBLA MOMPLET

de ayuda superior a la establecida para la circunstancias concretas de cada caso en un reglamento de exención por categorías o en una decisión adoptada por la Comisión.

5. Para asegurar el cumplimiento de las condiciones recogidas en el punto anterior, se exigirá a los solicitantes una declaración acerca de todas las ayudas publicas que tengan concedidas o solicitadas para esta misma acción, así como de las ayudas de *minimis* recibidas durante los dos ejercicios fiscales anteriores y durante el ejercicio fiscal en curso.

#### DISPOSICIONES FINALES

*Primera*

Se faculta al Secretario Autonómico de Industria, Comercio e Innovación para dictar las resoluciones necesarias para el desarrollo, eficacia y ejecución de la presente orden.

*Segunda*

La presente orden entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

Valencia, 25 de febrero de 2011

El conseller de Industria, Comercio e Innovación  
y vicepresidente primero del Consell,  
VICENTE RAMBLA MOMPLET